
STATUTORY INSTRUMENTS

1999 No. 2315

HOUSING, ENGLAND AND WALES

**The Relocation Grants (Form of Application)
(Welsh Form of Application) Regulations 1999**

Made - - - - *25th June 1999*
Coming into force - - *5th August 1999*

The Secretary of State for Wales, in exercise of the powers conferred on him by sections 132(4) and 133(3) of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996⁽¹⁾ as extended by section 26(3) of the Welsh Language Act 1993⁽²⁾ and of all other powers enabling him in that behalf, hereby makes the following Regulations:

Citation and commencement

1. These Regulations may be cited as the Relocation Grants (Form of Application) (Welsh Form of Application) Regulations 1999 and shall come into force on 5th August 1999.

Interpretation

2. In these Regulations “the principal Regulations” means the Relocation Grants (Form of Application) Regulations 1997⁽³⁾.

Prescribed form

3. The form set out in the Schedule to these Regulations is hereby the prescribed version in Welsh which may be used instead of the corresponding form in the Schedule to the principal Regulations for the purpose set out in regulation 2 of the principal Regulations.

Application

4. These Regulations shall not have effect in relation to applications for a relocation grant made before 5th August 1999.

(1) 1996 c. 53; see section 140 for the meaning of “prescribed”.
(2) 1993 c. 38.
(3) S.I.1997/2847; amended by S.I. 1998/810 and by S.I. 1999/1541.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Signed by authority of the Secretary of State for Wales

25th June 1999

Jon Owen Jones
Parliamentary Under Secretary of State Welsh
Office

SCHEDULE

Regulation 3

CAIS AM GRANT ADLEOLI

(Enw a chyfeiriad y Cyngor)

DYMA'R FFURFLEN SYDD I'W DEFNYDDIO OS HYDDWCH AM WNEUD CAIS AM GRANT ADLEOLI AR ÔL I CHI LENWI'R FFURFLEN HON. ANFONWCH HI AT Y CYNGOR.

OS BYDDWCH YN ANSICR YNGLŷN Â SUT I ATEB LNRHYW RAI O'R CWESTIYNAU HYN, CYSYLLTWCH Â/AG:

(Enw, cyfeiriad a rhif ffôn y cyswilt yn y Cyngor)

PWYSIG

DARLLENWCH Y NODIADAU CANLYNOL CŶN LLENWI'R FFURFLEN CAIS HON

Er mwyn bod yn gamwys i gael grant adleoli (gweler **Nodyn 1** yng nghefn y ffurflen hon)

- rhaid i chi fod wedi byw mewn ardal y mae'r cyngor wedi datgan ei bod yn 'ardal glirio' a **Nodyn 2**
naill ai wedi bod yn berchen ar eich cartref eich hun yn yr ardal honno (boed hynny drwy rydd-ddaliad neu leuddaliad),
neu wedi bod yn denant eiddo yn yr ardal honno, gyda phrydles sy'n para am fwy na blwyddyn neu'n fwy nag o flwyddyn i flwyddyn,
- rhaid i'r cyngor fod wedi prynu'ch cartref neu fod wedi cytuno i wneud hynny;
- rhaid i chi fod wedi byw yn yr eiddo, fel eich unig neu brif breswyllia ar ddyddiad datganiad y cyngor am yr ardal glirio, **Nodyn 3**
yn ogystal â thrwy'r cyfnod o ddeuddeg mis a ddaeth i ben ar y diwrnod y cytunodd y cyngor i brynu'ch cartref.
Mae'ch cyngor yn gallu dweud wrthy'ch beth yw'r dyddiadau hyn.
- rhaid eich bod chi, neu aelod o'ch teulu, yn bwriadu prynu cartref newydd— **Nodyn 4 a 5**
naill ai yn yr ardal glirio fer enghraifft, os bydd cartrefi yn cael eu hadeiladu ar y safle sydd wedi'i glirio)
neu mewn ardal wedi'i dynodi gan y cyngor (gofynnwch i'ch cyngor am fanylion); a
- rhaid eich bod chi, neu aelod o'ch teulu, yn bwriadu byw yn yr eiddo fel eich unig neu brif breswyllia am o leiaf bum mlyn odd.

Os ydych yn gwneud cais ar y cyd â pherson arall neu bobl eraill, ac os ydych i gyd yn symud i'ch cartref newydd gyda'ch gilydd, nid oes rhaid i chi lenwi ond un ffurflen ar ran pob cydgyssydd. Os bydd y ceiswyr grant eraill yn symud i rywle arall, bydd angen tddynt gyflwyno cais ar wahân.

Cyfeirir at y cartref yn yr ardal glirio sydd wedi cael (neu a fydd yn cael) ei brynu gan y cyngor fel eich cartref *gwreiddiol* drwy'r ffurflen hon.

Rhaid i'r cyngor gael ei argyhoeddi y bydd y cartref newydd yr ydych yn bwriadu ei brynu yn rhesymol addas ar gyfer eich anghenion.

Mae pum rhan i'r ffurflen hon: -

- Rhan 1 — sy'n gofyn am wybodaeth ragarweiniol a chyffredinol.
- Rhan 2—sy'n gofyn am wybodaeth am eich cartref gwreiddiol yn yr ardal glirio
- Rhan 3—sy'n gofyn am wybodaeth am y cartref newydd yr ydych yn bwriadu ei brynu.
- Rhan 4 — sy'n gofyn am wybodaeth am eich teulu a'ch adnoddau ariannol.
- Rhan 5—sy'n ei gwneud yn ofynnol i chi lenwi ardsyliad am eich cartref newydd a llofnodi'r wybodaeth y byddwch yn ei rhoi yn y cais.

Ni fydd eich cais yn ddilys oni fyddwch yn llenwi pob rhan berthnasol o'r ffurflen.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

RHAN 1

GWYBODAETH RAGARWEINIOL A CHYFFREDINOL

Darllenwch y nodiadau (sydd i'w cael ar ddiwedd y ffurfiar) cyn ateli y cwestiynau y maent yn berthnasol i'chdyni.

Cyfeiriadau a manylion rhagarweiniol eraill

1.1 Ydych chi'n gwneud cais drosoch chi'ch hur, neu drosoch chi ac eraill ar y cyd?

Ei fy hun

Ar y cyd

1.2 Rhowch y manylion canlynol ar gyfer pob ceisydd gram (gan ddefnyddio dalen ar wahan os bydd angen):

Enw llawn:.....

Teitl: Mr/Mrs/Miss/Ms/Arall (nodwch):.....

Cyfeiriad:.....

.....

.....

Cyfeiriad ar gyfer gohebiacth (os yw'n wahanol i'r uchod):.....

.....

.....

Rhifau ffôn: (cartref).....

(gwaith).....

1.3 Rhowch oedran a dyddiad geni pob un o'r ymgeiswyr:

Dyddiad geni:.....

Oedran:....., (hlynyddoedd)

1.4 Os yw rhywun arall (ee cyfaill neu ymgynghorydd) yn ymdrin â'r cais hwn ar eich rhan, rhowch enw, cyfeiriad a rhif ffôn y person y dylid cysylltu ag ef/hi ynglŷn â'r cais hwn.

Enw:.....

Teitl: Mr/Mrs/Miss/Ms/Arall (nodwch).....

Cyfeiriad:.....

.....

.....

Rhifau ffôn: (cartref).....

(gwaith).....

1.5 Rhowch enw, cyfeiriad a rhif ffôn y person y gallid cysylltu ag ef/hi i gael mynd i mewn i'ch cartref newydd arfaethedig (ee i gynnal ardlwiliad)

Enw:.....

Teitl: Mr/Mrs/Miss/Ms/Arall (nodwch).....

Cyfeiriad:.....

.....

.....

Rhifau ffôn: (cartref).....

(gwaith).....

RHAN 2

GWYBODAETH AM EICH CARTREF GWREIDDiol

2.1 Rhowch gyfeiriad eich cartref gwreiddiol:

.....
.....
.....
.....
.....

2.2 Oeddech chi (naill ar eich pen eich hun neu ar y cyd ag eraill) yn berchen ar y canlynol:
Nodyn 1 a 2

Rhydd-ddaliad yr eiddo?
Lesddaliad tymor-hir yr eiddo?
Prydles y mae modd ei hadnewyddu yn flynyddol?
Neu denantiacth y mae mwy na blwyddyn ohoni ar ôl?

(Ticiwch y bŵch priodol)

2.3 Os oeddech yn berchen ar y buddiant ar y cyd â phobl eraill, rhowch enwau a chyfeiriadau'ch cyd-berchnogion (os ydynt yn wahanol i'r rhai uchod):

.....
.....
.....
.....

2.4 Oeddech chi (ac, yn achos cais ar y cyd, yr holl gydgeiswyr) yn byw yn eich cartref gwreiddiol, fel eich unig neu brif breswylfa, ar ddyddiad datgan yr ardal glirio?

Nodyn 3

Oeddwn
Nac oeddwn

2.4a Oeddech chi (ac, yn achos cais ar y cyd, yr holl gydgeiswyr) yn byw yn eich cartref gwreiddiol, fel eich unig neu'ch prif breswylfa, drwy'r cyfnod o ddeuddeg mis a ddaeth i ben ar y diwrnod y gwnaeth y cyngor ei brynu, neu gytuno i'w brynu?

Nodyn 3

Oeddwn
Nac oeddwn

2.5 Rhowch enw pawb sydd â hawl i wneud cais am grant adnodi, heblaw amdanoch chi'ch hun a chydeiswyr eraill, ac sy'n byw, neu a oedd yn byw, yn eich cartref gwreiddiol gyda chi a'u cyfeiriad (os yw'n wahanol i'r hyn a geir uchod):

.....
.....
.....

2.6 Os tenantiaid eich cartref gwreiddiol ydych chi neu oeddech chi (ac unhyw gydgeiswyr eraill), rhowch enw, cyfeiriad a rhif ffôn eich landlord neu asiant eich landlord:

Enw:

Cyfeiriad:

..... Ffôn:

Nodwch ba un:
Landlord/asiant y landlord

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

RHAN 3

GWYBODAETH AM EICH CARTREF NEWYDD ARFAETHEDIG

Er mwyn bod yn gyntwys i gael grant, rhaid eich bod yn bwriadu prynu'r eiddo a rhaid eich bod chi neu aelod o'ch teulu yn bwriadu byw yno. fel eich unig neu brif breswylfa, am o leiaf hyn nilynedd.

Nodyn 4 a 5

3.1 Rhowch gylfeiriad yr eiddo yr ydych yn bwriadu ei brynu:

.....
.....
.....
.....

3.2 Ydych chi'n bwriadu prynu'r eiddo drwy rydd-ddaliad, lesddaliad yntau o dan berchenogaeth a rennir a chithau'n rhannol yn bechen ac yn rhannol yn rhentu (Dilwch fel y bo'n briodol)

Nodyn 4

Rhydd-ddaliad/lesddaliad/berchenogaeth a rennir

3.3 Os lesddaliad, faint o flynyddoedd sydd ar ôl o'r brydles?
Nodwch faint:.....o flynyddoedd

Nodyn 6

3.4 Ydych chi'n bwriadu prynu'r eiddo ar eich pen eich hun neu ar y cyd ag eraill?

I'i fy hun
Ar y cyd

3.5 Os ydych yn prynu'r eiddo drwy rydd-ddaliad neu lesddaliad, beth fydd y gost?

£.....

3.6 Os ydych yn prynu'r eiddo ar sail perchenogaeth a rennir, pa ganran o'r eowiti fyddwch chi'n ei phrynu ar y dechrau a beth fydd cost y gyfran honno?

.....% £.....

3.7 Os ydych yn prynu'r eiddo drwy werthu tai, rhowch enw a chyfeiriad yr asiant:

.....
.....
.....
.....

3.8 Os ydych yn bwriadu prynu eiddo newydd shon, rhowch enw a chyfeiriad y datblygwr:

.....
.....
.....
.....

3.9 Rhowch y manylion canlynol am y cartref yr ydych yn bwriadu ei brynu. (Os oes gennych manylion gwerthwr tai am yr eiddo, amgawch y rheiny gyda'ch cais).

Pa fath o eiddo yw e?
(e: tŷ tenau, tŷ un talcen, tŷ seagl, fflat)

Nodwch ba fath:.....

Faint o ystafelloedd gwely sydd ynddo?

..... o ystafelloedd gwely

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

3.10 Beth yw cyllwr yr eiddo yn gyffredinol? (Os oes gennych adroddiad syrfêwr, amgawch cf gyda'ch cais).

.....
.....
.....
.....

3.11 Fydddech chi'n disgwyf gwneud cais am grant adnewyddu, grant cyfleusterau i'r anabl neu gymorth trwsio cartref ar gyfer yr eiddo o fewn tair blynedd i'w brynu?

Byddwn
Na fyddwn

Nodyn 7

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

RHAN 4

GWYBODAETH ARIANNOL AMDANOCH CHI A'CH TEULU

Sylwer: dylid llenwi **Rhan 4** ar gyfer pob un o'r personau canlynol:

—y ceisydd, neu bob un o'r cydceiswyr, **ac**

unrhyw berson arall nad yw'n geisydd ond sydd â hawl i wneud y cais ac sy'n bwriadu byw yn eich tŷ newydd arfaethedig.

4.1. Ydych chi, neu ydy'ch partner, yn cael (ac a oes gennych hawl i gael) cyrahorthdal incwm neu lwfans ceisio gwaith ar sail incwm?

Ydw/Ydy/Oes **Nodyn 8**

Rhowch y manylion, gan gymwys dyddiadau.....(ewch i'r
.....**Datganiad**
.....ar ddiwedd
y **Rhan**
non)
Nac ydw/Nac ydy/Nac oes

4.1A Os nad chi yw'r ceisydd neu os nad ydych yn geisydd (hy ni wnaethoch atch ewestiwn **1.2**), rhowch y manylion canlynol amdanoch chi'ch hun:

Enw llawn:.....
Teitl: Mr/Mrs/Miss/Ms/Arall.....
Dyddiad geni:.....
Oedran:..... (blynyddoedd)

4.2 Oes gennych chi bartner sy'n byw gyda chi? Oes **Nodyn 9**

Rhowch y manylion canlynol am eich partner: **Nodyn 10**
Enw llawn:.....
Teitl: Mr/Mrs/Miss/Ms/Arall.....
Dyddiad geni:.....
Oedran:..... (blynyddoedd)
Nac oes

4.3 Ydych chi neu'ch partner wedi'ch cofrestru'n ddal?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>
Nac ydw	<input type="checkbox"/>	Nac ydy <input type="checkbox"/>

4.4 Ydych chi neu'ch partner wedi'ch cofrestru'n ddal o'r blaen, ond nad ydych bellach wedi'ch cofrestru am eich bod yn gallu gweld eto?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>

Rhowch y dyddiad y daeth y cofrestriad i ben:
Chi..... *Eich partner*.....
Nac ydw Nac ydy

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.5 Ydych chi neu'ch partner yn methu gweithio oherwydd salwch ac wedi bod felly am y 28 wythnes ddiwethaf o leiaf?

Nodyn 11

Chi *Eich partner*
Ydw Ydy

Rhowch y manylion, gan gynnwys dyddiadau:.....
.....
.....

Nac ydw Nac ydy

4.6 Fwdech chi, neu'ch partner, yn analluog i weithio, neu gawsoch chi neu'ch partner eich trin fel person analluog i weithio, am o leiaf y 364 diwrnod diwethaf yn ddi-êr?

Nodyn 12

Chi *Eich partner*
Do

Rhowch y manylion, gan gynnwys dyddiadau:.....
.....

Chi *Eich partner*
Naddo

4.7 Os ydych chi, neu'ch partner, yn derfynol wacl, a fwdech chi, neu'ch partner, yn analluog i weithio, neu gawsoch chi neu'ch partner eich trin fel person analluog i weithio, am o leiaf y 196 diwrnod diwethaf yn ddi-dor?

Nodyn 13

Chi *Eich partner*
Do

Rhowch y manylion, gan gynnwys dyddiadau:.....
.....

Chi *Eich partner*
Naddo

4.8 Oes cerbyd anabl neu gerbyd arall wedi'i ddarparu ac eich cyfer chi neu'ch partner, neu ydych chi'n cael lwfans mewn perthynas â cherbyd o'r fath (gan gynnwys drwy'r cynllut lwfans symudedd)?

Chi *Eich partner*
Oes/Ydw Oes/ydy

Rhowch y manylion:.....
.....
.....

Nac oes/ydw Nac oes/ydy

4.9 Ydych chi neu'ch partner yn cael unrhyw rai o'r lwfansau neu'r budd-daliadau canlynol mewn perthynas â salwch neu anabledd? (dilêwch fel y bo'n briodol)

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>	
Lwfans gweini	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 14
Lwfans byw i'r anabl	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 14
Lwfans gweithio i'r anabl	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	
Lwfans gofal analluedd	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 15
Pensiwn analluedd	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 16
Budd-dâl analluogrwydd hir-dymor	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 17
Atodiad symudedd	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	
Lwfans anabledd ditrifol	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	
Budd-dâl analluogrwydd tymor-byr yn gyfartal â'r gyfradd hir-dymor	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	Nodyn 18
—yn uwch na'r gyfradd hir-dymor	Ydw/Nac ydw	Ydy/Nac ydy	

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.10 Os ydych chi neu'ch partner yn cael elfen ofal y lwfans byw i'r anabl (boed y lwfans yn cynnwys yr elfen symudedd neu bŵdio): ydy'r elfen ofal yn cael ei dyfarnu yn ôl y gyfradd uchaf, y gyfradd ganol neu'r gyfradd isaf?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Cyfradd uchaf	Ydy/Nac ydy	Ydy/Nac ydy
Cyfradd ganol	Ydy/Nac ydy	Ydy/Nac ydy
Cyfradd isaf	Ydy/Nac ydy	Ydy/Nac ydy

4.11 Os nad ydych chi neu'ch partner yn cael lwfans gweini neu elfen ofal y lwfans byw i'r anabl yn ôl y gyfradd uchaf neu'r gyfradd ganol, ydy hynny am eich bod chi neu'ch partner yn cael triniaeth?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>
Nac ydw	<input type="checkbox"/>	Nac ydy <input type="checkbox"/>

4.12 Os "Nac ydw/Nac ydy" oedd eich ateb i'r rhan o gwestiwn **4.9** sy'n holi am lwfans golaf ama'luedd, ydych chi neu'ch partner wedi cael y lwfans hwnnw ar unrhyw adeg yn ystod yr 8 wythnos ddiwethaf?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>
Nac ydw	<input type="checkbox"/>	Nac ydy <input type="checkbox"/>

4.13 Oes unrhyw un yn cael lwfans gotâ analhuedd am ofalu: amdanoch chi neu'ch partner?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Oes	<input type="checkbox"/>	Oes <input type="checkbox"/>

Rhowch y manylion, gan gynnwys enw'r person sy'n cael y lwfans a dwend ydy e'n cael ei dalu am ofalu amdanoch chi neu'ch partner:

.....

.....

.....

Nac oes	<input type="checkbox"/>	Nac oes	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------	---------	--------------------------

4.14 Oes gennych chi neu'ch partner unrhyw blant dibynnol, sy'n iau na 19, ac yn byw gyda chi?

Nodyn 19

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Oes	<input type="checkbox"/>	Oes <input type="checkbox"/>
Nac oes	<input type="checkbox"/>	Nac oes <input type="checkbox"/>

(Os 'nac oes' yw'r ateb i'r ddau gwestiwn, ewch i gwestiwn **4.20**)

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.18 Oes gan unrhyw blentyn a enwir yng nghwestiwn 4.15 unrhyw gynigion neu fuddsoddiadau eraill?

Nodyn 25

Oes

Rhowch y manylion, gan gynnwys eu gwerth(oedd) cyfredol os yw/yydynt yn hysbys:

<i>Enw'r buddsoddiad</i>	<i>Math o fuddsoddiad</i>	<i>Gwerth cyfredol</i>
.....	£
.....	£
.....	£
.....	£

Nac oes

4.19 Oes unrhyw blentyn a enwir yng nghwestiwn 4.15 yn borchon ar unrhyw dir, ciddo, busnes neu unrhyw gyfalaf arall o gwbl?

Nodyn 26

Oes

Rhowch y manylion, gan gynnwys eu gwerth(oedd) cyfredol os yw/yydynt yn hysbys:

<i>Enw'r ciddo</i>	<i>Math o ciddo</i>	<i>Gwerth cyfredol</i>
.....	£
.....	£
.....	£
.....	£

Nac oes

4.20 Heblaw'ch partner neu unrhyw blant dibynnol, oes unrhyw un 18 oed neu drosodd yn byw gyda chi?

Nodyn 27

Oes

Rhowch y manylion:

<i>Enw</i>	<i>Eu perthynas â chi/ieich partner</i>
.....
.....
.....
.....

Nac oes

4.21 Oes unrhyw berson a enwir yng nghwestiwn 4.20 yn cael lwfans gwernu neu elfen ofal y lwfans byw i'r anabl yn ôl y gyfradd uchaf neu'r gyfradd ganol?

Oes

Rhowch y manylion, gan gynnwys enw unrhyw berson sy'n cael y lwfans:

.....
.....
.....
.....

Nac oes

Ffich lwfans chi a'ch partner

[Nodyn 28]

[4.22]

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.23 Os ydych chi neu'ch partner yn dal swydd gyflogedig ar hyn o bryd, rhwch y manylion canlynol ynglŷn â phob swydd a ddaliwyd yn ystod y 12 mis diwethaf (hy, gan gynnwys ail swyddi, swyddi rhan-amser neu swyddi dros dro):

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>	
Enw/cyfeiriad y cyllogydd:	
Teitl yr alwedigaeth/swydd:	
Tâl gros:	£.....	£.....	Nodyn 29
Pa mor aml y mac'n cael ei dalu:	
Treth incwm a delir:	£.....	£.....	
Cyfraniadau Yswiriant Cwladol:	£.....	£.....	
Cyfraniadau ar gynllun pensiwn gahwedigaethol neu bersonol:	£.....	£.....	Nodyn 31 a 32
Cyfraniadau contract blwydd-dal ymdeol:	£.....	£.....	Nodyn 33
Oriau cylartalog sy'n cael eu gweithio bob wythnos (os ydych chi'n llai na 16 awr yr wythnos):	Nodyn 34

4.24 Ydych chi neu'ch partner wedi cael blaenswm enillion, neu benthyciad, oddi wrth gyflogwr yn ystod y 12 mis diwethaf?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
	Ydw <input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>
Rhowch y manylion, gan gynnwys ateb i'r canlynol: ydy'r blaenswm neu'r benthyciad wedi'i wario?	
	
	
	Nac ydw <input type="checkbox"/>	Nac ydy <input type="checkbox"/>

4.25 Ydych chi neu'ch partner yn hunan-gyflogedig?

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
	Ydw <input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>
Rhowch y manylion:	
	
	
	Nac ydw <input type="checkbox"/>	Nac ydy <input type="checkbox"/>

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.28 Ydych chi neu'ch partner yn aciod o gynllun pensiwn personol neu gynllun contract blwydd-dâl ymdddeol nad ydych chi na'ch partner yn cael unrhyw incwm odano neu'n ymwitl:od ag incwm odano?

Nodyn 32 a 33

Chi *Eich partner*
 Ydw Ydy

Ar gyfer pob un cynllun o'r fath, rhwch y manylion canlynol:

Faw a chyfeiriad deiliad y gronfa pensiwn:

.....

.....

Cyfeirnod neu rif polisi sy'n dynodi'r cynllun pensiwn personol neu'r contract blwydd-dâl ymdddeol:

.....

Chi *Eich partner*
 Nac ydw Nac ydy

4.29 Rhwch fanylion yr holl fudd-daliadau gwladol a galwyd gennych chi neu'ch partner yn ystod y 12 mis diwethaf, gan gynnwys unrhyw rai o'r canlynol:

Nodyn 29 a 43

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>	
	Swm	Swm	
	Pa mor ami y mae'n cael ei dalu	Pa mor aruf y mae'n cael ei dalu	
Budd-dâl plant:	£.....	£.....	
Budd-dâl plant (rhiant unigol):	£.....	£.....	
Taliad gofal cymunedol:	£.....	£.....	Nodyn 43A
Lwfans ocasio gwaith ar sail cyfrankodau:	£.....	£.....	Nodyn 8
Lwfans Gweithio i'r Anabl:	£.....	£.....	
Atodiad enillion:	£.....	£.....	Nodyn 44
Credyd teulu:	£.....	£.....	
Budd-dâl analltogrwyd:	£.....	£.....	
Lwfans ocasio gwaith ar sail incwm:	£.....	£.....	Nodyn 8
Cymherthdal incwm:	£.....	£.....	Nodyn 8
Lwfans gofal analluedd:	£.....	£.....	
Budd-dâl un rhiant:	£.....	£.....	
Lwfans adsefydlu:	£.....	£.....	Nodyn 44A
Lwfans Anabledd Difrifol:	£.....	£.....	
Tâl mamolaeth statudol:	£.....	£.....	
Tâl sawch statudol:	£.....	£.....	
Budd-dâl diweithdra:	£.....	£.....	Nodyn 8
Unrhyw fudd-dâl arall/ budd-daliadau eraill:	£.....	£.....	
	£.....	£.....	
	£.....	£.....	

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.30 Os ydych chi neu'ch partner yn cael lwfans gofal analluedd, ydy'r lwfans hwnnw wedi cael, neu fydd e'n cael, ei dalu i chi neu'ch partner mewn perthynas â chyfnod cyn dyddiad y dyfarniad?

Chi *Eich partner*
 Ydy Ydy

Rhowch y manylion:

.....

.....

Nac ydy Nac ydy

4.31 Rhowch fanylion unrhyw incwm arall a gafwyd gennych chi neu'ch partner (neu chi a'ch partner gyda'ch gilydd) yn ystod y 12 mis diwethaf, gan gynnwys unrhyw rai o'r canlynol:

Nodyn 29 a 45

		<i>Chi</i>		<i>Eich partner</i>	
	Swm	Pa mor aml y mae'n cael ei dalu		Swm: Pa mor aml y mae'n cael ei dalu	
Lwfans mabwysiadu:	£.....		£.....		
Blwydd-daliadau (heblaw contract blwydd-klâl ymdded):	£.....		£.....		Nodyn 33
Benthyciad Datblygu Gyrfa: <i>(Rhowch fanylion ynghlyn â diben y taliadau, ee gwresogi, prydau hwyd)</i>	£.....		£.....		Nodyn 45A
Incwm elusconol a thaliadau gwirfoddol: <i>(Rhowch fanylion ynghlyn â diben y taliadau, ee gwresogi, prydau hwyd)</i>	£.....		£.....		
Lwfans hyfforddi'r llywodraeth:	£.....		£.....		Nodyn 45B
Incwm oddi wrth denantiaid, is-denantiaid, neu hersonau y darperir bwyd a flety iddynt: <i>(Rhowch delerau'r gosod, a diben y taliadau, ee gwresogi, prydau hwyd etc.)</i>	£.....		£.....		Nodyn 46
Taliadau Yswiriant:	£.....		£.....		Nodyn 46A
Cynholiaeth oddi wrth gyn-bartner:	£.....		£.....		
Ysgoloriaethau a hwrsariaethau eraill etc:	£.....		£.....		
Cyfraniad rhiant neu bartner (boed hwnnw wedi'i dalu neu beidio) at grant myfyriwr:	£.....		£.....		
Grant myfyriwr:	£.....		£.....		
Benthyciad myfyriwr:	£.....		£.....		
Lwfans hyfforddi ieuencid:	£.....		£.....		Nodyn 47
Unrhyw incwm arall:	£.....		£.....		
	£.....		£.....		
	£.....		£.....		
	£.....		£.....		

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

Cynllion, buddsoddi a chyfalaf arall

4.32 Oes gennych chi neu'ch partner (naill ai ar eich per, eich hun neu gyda'ch gilydd ar y cyd) unrhyw arian parod, cynllion neu fuddsoddiadau eraill?

Nodyn 48

Oes

Nac oes

(Os nad oes, ewch i gwestiwn 4.34)

4.33 Rhewch fanylion cynllion neu fuddsoddiadau eraill (yr ydych yn barchen atynt yn unigol ac ar y cyd), gan gynnwys unrhyw rai o'r canlynol:

Nodyn 49

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Cyfrif cyfredol-banc:	£.....	£.....
Cyfrif cadw-banc:	£.....	£.....
Cyfrif/(Cyfrifon) eraill-banc:	£.....	£.....
Cyfrifon) cyndeithas adeiladu:	£.....	£.....
Cynllion arian parod:	£.....	£.....
	£.....	£.....
Tystysgrifau Cynllion Cenedlaethol:	Rhif Dosbarthu.....	Rhif Dosbarthu.....
	Dyddiad.....	Dyddiad.....
	Nifer a ddelir.....	Nifer a ddelir.....
Cyfrif buddsoddi-Swyddfâ'r Post:	£.....	£.....
Cyfrif arferol-Swyddfâ'r Post:	£.....	£.....
Bondiau Premiwm:	£.....	£.....
Stockiau, cyfranddaliadau, unedau buddsoddi etc:	Manylion.....	Manylion.....
	Gwerth cyfredol (os yw'n hysbys) £.....	Gwerth cyfredol (os yw'n hysbys) £.....
Unrhyw fuddsoddiadau eraill:	Manylion.....	Manylion.....
	Gwerth cyfredol (os yw'n hysbys) £.....	Gwerth cyfredol (os yw'n hysbys) £.....

4.34 Rhewch fanylion unrhyw daliadau unwaith-yn-unig (gan gynnwys y dyddiad, os yw'n hysbys) a galwyd gennych chi neu'ch partner (neu ar y cyd gennych chi a'ch partner) yn ystod y 12 mis diwethaf:

Nodyn 50 a 50A

.....

.....

.....

.....

.....

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.35 Ydych chi neu'ch partner (naill ai ar eich pen eich hun neu ar y cyd) yn berchen ar unrhyw dir, eiddo, busnes neu oes gennych unrhyw gyfalaf arall o gwbl?

Nodyn 51

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>

Rhowch y manylion:

.....

.....

Nac ydw	<input type="checkbox"/>	Nac ydy	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------	---------	--------------------------

Treuliau cyfraniadau at grantiau myfyrwyr

4.36 Ydych chi neu'ch partner yn gwneud cyfraniad, neu'n cael cych llinell potasch yn gwneud hynny, mewn perthynas â grant myfyrwyr ar gyfer mab, merch neu bartner?

Nodyn 52

	<i>Chi</i>	<i>Eich partner</i>
Ydw	<input type="checkbox"/>	Ydy <input type="checkbox"/>

Rhowch y manylion:

.....

.....

Nac ydw	<input type="checkbox"/>	Nac ydy	<input type="checkbox"/>
---------	--------------------------	---------	--------------------------

Treuliau taliadau perthnasol a godir am ofal plant

4.37 Ydych chi'n talu, neu furch chi'n talu, yn ystod y deuddeng mis diwethaf, am ofal ar gyfer unrhyw blentyn a erwir yng nghwestiwn 4.15 sydd naill ai o dan 11 oed neu sydd (neu a oedd) heb gyrraedd y dydd Llun cyntaf ym mis Medi ar ôl ei ben-blwydd yn un ar ddeg oed?

Nodyn 53

Ydw	<input type="checkbox"/>	(Fwch i gwestiwn 4.38)
Nac ydw	<input type="checkbox"/>	(Fwch i Ran 5)

4.38 Ydy un neu fwy o'r canlynol yn gymwys?

	Ydy	Nac ydy
Goleir ati y plentyn gan o alwr/gofalwraig plant sydd wedi'i gofrestru/chiofrestru o dan Ddeddf Plant 1989;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Darperir y gofal gan ysgo, mewn addilad ysgol neu gan awdurdod lleol ac mae'r tâl yn ymwneud â chynnod sy'n dechrau ar wythfed pen-blwydd y plentyn ac yn gorffen ar y diwrnod cyn y dydd Llun cyntaf ym mis Medi ar ôl ei ben-blwydd yn 12 oed;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Darperir y gofal drwy gynllun gofal plant sy'n gweithredu yn un o ardaloedd Goron a lle nad oes angen cofrestru o dan Ddeddf Plant 1989;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Darperir y gofal mewn ysgol neu sefydliad sydd wedi'i (h)esemptio rhag cofrestru o dan Ddeddf Plant 1989;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>(Os ydych chi wedi enwi mwy nag un plentyn yng nghwestiwn 4.15, rhowch yr wybodaeth hon mewn perthynas â phob plentyn.)</i>		Nodyn 54

(Os "Ydy" yw'r ateb ar gyfer un neu ragor, ewch i gwestiwn 4.39)

(Os "Nac ydy" yw'r ateb i bob cwestiwn, ewch i Ran 5)

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

4.39 Atchwch y canlynol:

	Ydw (etc)	Nac ydw (etc)	
(a) Ydych chi'n unig riant sy'n gwneud gwaith am dâl?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(b) Ydych chi a'ch partner i'f dau yn gwneud gwaith am dâl?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(c) Ydych chi'n un o bâr lle mac'r naill yn gwneud gwaith am dâl a'r llall wedi'i analluogi?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Nodyn 55

Os "Ydw" (etc), pa un ohonoch chi sy'n gwneud gwaith am dâl a pha un sydd wedi'i (h)analluogi, ac i ba un o'r categorïau a restrir yn **Nodyn 55** y mac'r analluogrwydd yn perthyn?

.....
.....
.....

(Os "Ydw" (etc) yw'r ateb i un neu ragor o (a) i (c), ewch i gwestiwn **4.40**)
(Os "Nac ydw" (etc) yw'r ateb i bob cwestiwn, ewch i **Ran 5**)

4.40 Rhwch y manylion canlynol ar gyfer pob plentyn yn yr ydych yn talu am ofal ar ei gyfer/ chyfer:

Ffwr llawn y plentyn:

Dyddiad geni: Oedran: (blynyddoedd)

Ffwr, cyfeiriad a rhif ffôn y person neu'r corff sy'n darparu gofal ar gyfer y plentyn:

.....

.....

.....

Ar ba ddiweddau'r wythnos, ac yn ystod pa oriau, y darperir gofal plant?

.....

.....

.....

Y swm a godir: £

Pam mor aml y mac'n cael ei dalu:

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

AWDURDODIAD

(Ar gyfer pobl sy'n cael budd-daliadau penodol sy'n gysylltiedig ag incwm)

Nodyn 55A

(a) Ar gyfer y rhai sy'n cael cymhorthdal incwm neu lwfans ceisio gwaith ar sail incwm, gall fod yn bosibl i'r Cyngor brosesu'r cais yn gyflymach os bydd y rhai sy'n cael y budd-daliadau hynny yn rhoi caniatâd i swyddfa leol yr Adran Nawdd Cymdeithasol gadarnhau'r ffaith hon. I roi caniatâd, llerwch yr awdurdodiad isod. Fel arall, ewch i **Ran 5**.

Yr wyf yn awdurdodi'r Adran Nawdd Cymdeithasol i gadarnhau ar gais y Cyngor fy mod bellach yn cael cymhorthdal incwm/lwfans ceisio gwaith ar sail incwm*.

Enw:

Cyfeirnod yr Adran (papur achos), os yw'n hysbys:

Llofnod:

Dyddiad:

*dileer fel y bo'n briodol

(b) Ar gyfer y rhai sy'n cael budd-dâl tai (BT) neu fudd-dâl treth gyngor (BTG) ond nid cymhorthdal incwm na lwfans ceisio gwaith ar sail incwm, gall fod yn bosibl i'r Cyngor brosesu'r cais yn gyflymach os bydd y rhai sy'n cael y budd-daliadau hynny yn rhoi caniatâd iddynt gyfeirio at eu colnodion BT neu BTG. Ni allant wneud hyn ond gyda chaniatâd gennych chi. I roi caniatâd, llofnodwch yr awdurdodiad isod.

Ar ddibenion y cais hwn, yr wyf yn rhoi fy nghaniatâd i'r Cyngor gyfeirio at wybodaeth a ddarparwyd gennyf fi ar ddibenion fy nghais/fy ngheisiadau am fudd-dâl tai/budd-dâl treth gyngor*.

Enw:

Cyfeirnod BT/BTG* (os yw'n hysbys):

Llofnod:

Dyddiad:

*dileer fel y bo'n briodol.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

RHAN 5

DATGANIAD

RHYBUDD: OS BYDDWCH YN FWRIADOL YN GWNEUD DATGANIAD FFUG GALLWCH FOD YN AGORED I GAEL EICH ERLYN

Yr wyf yn datgan fod yr wybodaeth ar y ffurflen gais hon yn gywir, hyd eithaf fy ngwybodaeth a'm cred.

Yr ymgeisydd/yn o'r ymgeisydd person perthnasol (and nid yr ymgeisydd nac un o'r ymgeisydd)/person perthnasol (and nid yr ymgeisydd nac un o'r ymgeisydd): yr wyf fi*

Nodyn 56

Llofnod:

Dyddiad:
*(*dileer fel y bo'n briodol)*

ARDYSTIAD (i'w lenwi gan bob ymgeisydd ar wahân)

Yr wyf yn ardystio:

(a) fy mod yn bwriadu caffael buddiant perchennog yn yr annedd gymwys y mae'r cais hwn yn gysylltiedig â hi; a **Nodyn 4**

naill ai (b) fy mod yn bwriadu byw yn yr annedd honno fel ffunig neu brif breswyllfa drwy gyfnod amodau'r grant.

neu (c) bod acled o'm teulu yn bwriadu byw yn yr annedd honno fel ei (h)funig neu brif breswyllfa drwy gyfnod amodau'r grant. **Nodyn 5**

Llofnod:

Dyddiad:

DOGFENNAU

Nodwch y dogfennau yr ydych yn eu hamgáu gyda'ch cais:

	Ydw	Nac Ydw
(a) Manylion gwerthwr tai am yr annedd gymwys	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Adroddiad syrlöwr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Umhyw ddogfennau eraill (Nodwch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

.....
.....
.....

NODIADAU

Yn y nodiadau hyn, ystyr "y Ddeddf" yw Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996 ac, oni nodir yn wahanol, cyfeiriadau at adrannau etc o'r Ddeddf yw'r holl gyfeiriadau at adrannau.

1. Nid yw grant yn daladwy ond i 'berson cymwys'. Mae adran 133(1) yn dweud:

"A person is a qualifying person for the purposes of section 132 (relocation grants: applications and payments) if—

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

- (a) an interest of his in a dwelling in the clearance area (“the original dwelling”) has been, or is to be, acquired by the local housing authority under section 290 of the Housing Act 1985 or section 154 of the Town and Country Planning Act 1990;
- (b) that interest on the acquisition date was greater than a tenancy for a year or from year to year; and
- (c) the original dwelling was his only or main residence both on the declaration date and throughout the period of twelve months ending with the acquisition date”.

2. Cyfeirio y mae pob “chi” ac “eich” yn y ffurflen gais hon at y ceisydd grant, oni nodir yn wahanol.

3. O dan adran 133, ni chaiff y Cyngor ystyried y cais hwn am grant adleoli oni fyddant wedi'u hargyhoeddi eich bod wedi byw yn yr annedd fel eich unig neu brif breswylfa ar ddyddiad datgan yr ardal glirio yn ogystal â thrwy gydol y cyfnod o ddeuddeng mis a ddaeth i ben ar y dyddiad caffael.

4. Rhaid eich bod chi, neu aelod o'ch teulu (gweler **Nodyn 5**), yn bwriadu caffael ‘buddiant perchennog’ yn eich cartref newydd. O dan adran 140 ystyr buddiant perchennog yw eiddo a brynwyd drwy rydd-ddaliad neu lesddaliad y mae o leiaf bum mlynedd o'r brydles ar ôl. Gall hyn gynnwys perchenogaeth a rennir.

5. Mae adran 140(4) yn diffinio “aelod o deulu” drwy gyfeirio at adran 113 o Ddeddf Tai 1985. Mae'r diffiniad yn cynnwys gwŷr a gwraegdd; personau sy'n byw gyda'i gilydd fel gŵr a gwraig; rhieni; teidiau a neiniau (tad-cuod a mam-guod); plant; wyrion ac wyresau; brodyr; chwiorydd; ewythrod; modrybedd; neiaint; a nithoedd. Ni all y Cyngor dalu grant ond os yw'r ceisydd neu aelod o'i deulu yn bwriadu byw yn y cartref newydd.

6. Os ydych yn prynu'ch cartref newydd drwy brydles, rhaid bod o leiaf bum mlynedd o'r brydles ar ôl. (Gweler **Nodyn 4** uchod).

7. Gall grant adnewyddu, grant cyfleusterau i'r anabl a chymorth trwsio cartref fod ar gael gan eich Cyngor lleol. Gall y Cyngor ddarparu'r manylion.

8. Cymerodd y lwfans ceisio gwaith (LCG) le budd-dâl diweithdra a chymhorthdal incwm ar gyfer pobl ddi-waith o 7 Hydref 1996 ymlaen. Cymerodd LCG ar sail cyfraniadau le Budd-dâl Diweithdra a chymerodd LCG ar sail incwm le Cymhorthdal Incwm.

Os ydych wedi ateb “Ydw/Ydy” i gwestiwn **4.1 neu 4.22**, nid oes angen i chi ateb y cwestiynau sy'n weddill yn **Rhan 4** (prawf adnoddau). Gall helpu'r Cyngor i brosesu'ch cais yn gyflymach os bydd pob person sy'n cael cymhorthdal incwm yn llenwi'r **awdurdodiad** ar ddiwedd **Rhan 4**. Er hynny, nid oes rheidrwydd gwneud hynny, a gallwch fynd yn syth i **Ran 5** os dymunwch.

9. Rhywun o'r rhyw arall sy'n byw gyda chi fel gŵr neu wraig, p'un a ydych yn briod neu beidio, yw partner. Dylech ateb “Nac oes” i gwestiwn **4.2** os yw person o'r fath sydd fel rheol yn byw gyda chi yn absennol ac yn debygol o aros felly am fwy na 52 wythnos; ond dylech ateb “Oes” os yw absenoldeb y person hwnnw yn ganlyniad i amgylchiadau eithriadol sydd y tu hwnt i'w r(h)eolaeth ac yn annhebygol o fod yn sylweddol fwy na 52 wythnos.

10. Os oes gennych fwy nag un partner, ac os ydych wedi'ch priodi'n amlwreiciol/aml-wraidd o dan gyfraith gwlad sy'n caniatáu priodasau o'r fath, dylech roi'r manylion y gofynnir amdanynt mewn perthynas â phob partner sy'n byw gyda chi, ac ateb cwestiynau **4.3** i **4.40** mewn perthynas â phob un ohonynt. Dylech sicrhau hefyd fod eich atebion i gwestiynau **4.14** i **4.19** yn cynnwys pob plentyn a pherson ifanc yr ydych chi neu unrhyw rai o'ch partneriaid yn gyfrifol amdanynt ac sydd fel rheol yn byw gyda chi.

11. Hyd yn oed os ydych chi neu'ch partner wedi bod yn alluog i weithio yn ystod yr wythnosau diwethaf, gall eich bod yn dal yn gymwys i gael y “premiwm anabledd” os oes gennych chi neu'ch partner hanes hir o analluogrwydd. Os ydych yn meddwl bod hyn yn gymwys i chi, dylech ateb “Nac ydw/Nac ydy” i'r cwestiwn hwn, ond rhowch y manylion llawn.

12. Pan fo dau neu ragor o gyfnodau o analluogrwydd wedi'u gwahanu gan fwllch neu fylchau a phob un o'r rheiny heb fod yn fwy na 56 o ddiwrnodau, ymdrinnir â'r cyfnodau hynny fel un cyfnod parhaus o analluogrwydd.

13. Mae person yn derfynol wael os yw'n dioddef gan glefyd sy'n gwaethygu'n raddol ac y byddai'n rhesymol disgwyl iddo farw o ganlyniad i'r clefyd hwnnw o fewn 6 mis. Pan fo dau neu ragor o gyfnodau o analluogrwydd wedi'u gwahanu gan fwllch neu fylchau a phob un o'r rheiny heb fod yn fwy na 56 o ddiwrnodau, ymdrinnir â'r cyfnodau hynny fel un cyfnod parhaus o analluogrwydd.

14. Dylech ateb “Ydw/Ydy” i'r cwestiwn hwn hyd yn oed os yw talu'r budd-dâl hwn i chi neu'ch partner wedi'i atal, neu os yw swm y budd-dâl wedi'i leihau am eich bod chi neu'ch partner yn cael triniaeth claf mewnol am ddim mewn ysbyty neu sefydliad tebyg (ond nid carchar na sefydliad sy'n ddalfa i'r ifanc).

15. Atebwch “Ydw/Ydy” i'r cwestiwn hwn hyd yn oed—

- (a) os byddai hawl gennych chi neu'ch partner i gael lwfans gofal analluedd oni bai am fudd-dâl sy'n gorgyffwrdd (h.y. budd-dâl anafiadau, atodiad i'r anghyflogadwy, budd-dâl marwolaeth ddiwydiannol, budd-dâl marwolaeth pensiynau rhyfel, a lwfans hyfforddi); neu
- (b) os ydych chi a'ch partner yn cael taliad consesiynol fel iawndal am lwfans gofal analluedd na chafodd ei dalu; neu
- (c) os byddech chi neu'ch partner yn cael y lwfans, ond bod y person yr oeddech chi, neu'ch partner, yn gofalu amdano yn glaf mewnol mewn ysbyty neu sefydliad tebyg am gyfnod hwy na 28 o ddiwrnodau.

16. Atebwch “Ydw/Ydy” i'r cwestiwn hwn hefyd os bu i chi neu'ch partner beidio â chael y pensiwn hwn am fod pensiwn ymdeol yn cael ei dalu. (Ar ôl Ebrill 12 1995 cymerwyd lle pensiwn analluedd gan fudd-dâl analluogrwydd hir-dymor.)

17. Atebwch “Ydw/Ydy” i'r cwestiwn hwn hefyd os bu i chi neu'ch partner beidio â chael budd-dâl analluogrwydd hir-dymor am fod pensiwn ymdeol yn cael ei dalu. (Ar ôl 12 Ebrill 1995 cymerodd budd-dâl analluogrwydd le pensiwn analluedd o wythnos 53 o analluogrwydd person ymlaen.)

18. Atebwch “Ydw/Ydy” i'r rhan briodol o'r cwestiwn hwn hefyd os bu i chi neu'ch partner beidio â chael budd-dâl analluogrwydd tymor-byr yn ôl y gyfradd hir-dymor neu yn ôl cyfradd sy'n gyfartal â hynny am fod pensiwn ymdeol yn cael ei dalu. (Ar ôl 12 Ebrill 1995 cymerodd budd-dâl analluogrwydd tymor-byr le budd-dâl salwch a budd-daliadau analluedd am wythnosau 1 i 52 o analluogrwydd person.)

19. Mae plentyn dibynnol neu berson ifanc yn rhywun:

- sydd o dan 19 oed;
- yr ydych chi neu'ch partner yn gyfrifol amdano;
- yr ydych chi neu'ch partner yn cael budd-dâl plant mewn perthynas ag ef, neu sy'n cael ei drin fel plentyn at ddibenion budd-dâl plant; ac
- sydd fel rheol yn byw gyda chi.

Ni ddylech gynnwys unrhyw berson ifanc sy'n cael cymhorthdal incwm, neu lwfans ceisio gwaith ar sail incwm.

Dylech ateb “Nac oes” os yw plentyn neu berson ifanc sydd fel rheol yn byw gyda chi yn absennol ac yn debygol o aros yn absennol am fwy na 52 wythnos; ond dylech ateb “Oes” os yw absenoldeb y plentyn neu'r person ifanc hwnnw o ganlyniad i amgylchiadau eithriadol sydd y tu hwnt i'w r(h)eolaeth ac sy'n annhebygol o fod yn sylweddol fwy na 52 wythnos.

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

20. Os ydych chi neu'ch partner yn cael cymhorthdal incwm neu lwfans ceisio gwaith ar sail incwm, nid oes angen i chi ateb cwestiynau **4.16** a **4.17**.

21. Peidiwch â chynnwys unrhyw blant sy'n iau na 16 oed neu sy'n dal i gael addysg amser-llawn.

22. Wrth gyfrif nifer yr oriau sy'n cael eu gweithio bob wythnos, dylech edrych ar gylch diwethaf oriau gwaith y plentyn (os oes gan y plentyn gylch canfyddadwy) neu (os nad felly) ar y pum wythnos ddiwethaf, yn union cyn cyflwyno'r cais hwn. Ni ddylech gynnwys unrhyw ddiwrnod pryd y bydd y plentyn a fyddai fel arall yn gweithio yn cael seibiant mamolaeth neu'n absennol o'r gwaith am ei fod/bod yn sâl.

23. Dylech gynnwys budd-daliadau, taliadau elusennol a gwirfoddol, a thaliadau cynhaliaeth.

24. Nid oes rhaid i chi gynnwys lwfans gweini, lwfans byw i'r anabl neu atodiad symudedd.

25. Dylech gynnwys unrhyw un o'r canlynol:

- cynilion arian parod;
- arian mewn cyfrifon banc, cymdeithas adeiladu neu Swyddfa'r Post;
- Tystysgrifau Cynilion Cenedlaethol a Bondiau Premiwm;
- stociau, cyfranddaliadau ac unedau buddsoddi.

26. Dylech gynnwys manylion am unrhyw gyfalaf sydd i'w dalu fesul rhandal, gan gynnwys yn benodol cyfanswm unrhyw randal neu randaliadau sydd heb eu talu.

27. I'r diben hwn, mae person yn byw gyda chi os yw'n rhannu ystafell neu ystafelloedd gyda chi heblaw ystafell ymolchi, toiled neu fan cyffredin, ee cyntedd; ond nid felly os ydych yn talu landlord ar wahân i'ch gilydd am eich llety.

28

29. Os oes gennych bartner ac os ydych yn cael eich talu ar y cyd, fel pâr, rhowch y manylion yn y naill golofn neu'r llall (nid yw o bwys ba un) ond nid yn y ddwy.

30. Dylai tâl gros gynnwys bonws neu gomisiwn, goramser, tâl gwyliau, tâl salwch neu dâl mamolaeth.

31. Ystyr “pensiwn galwedigaethol” yw unrhyw bensiwn neu daliad cyfnodol arall o dan gynllun pensiwn galwedigaethol ond nad yw'n cynnwys unrhyw daliad disgresiynol o gronfa a sefydlwyd ar gyfer lliniaru ar galedi mewn achosion penodol.

32. Mae i “cynllun pensiwn personol” yr un ystyr ag a geir yn adran 191 o Ddeddf Gweinyddu Nawdd Cymdeithasol 1992 ac, yn achos enillydd hunan-gyflogedig, mae'n cynnwys cynllun sydd wedi'i gymeradwyo gan Fwrdd Cyllid y Wlad o dan Bennod IV o Ran XIV o Ddeddf Treth Incwm a Threth Gorfforaeth 1988.

Ystyr “pensiwn personol” yw pensiwn neu daliad cyfnodol arall o dan gynllun pensiwn personol.

33. Ystyr “contract blwydd-dâl ymddeol” yw contract neu gynllun ymddiriedolaeth wedi'i gymeradwyo o dan Bennod III o Ran XIV o Ddeddf Treth Incwm a Threth Gorfforaethau 1988.

Ystyr “blwydd-dâl ymddeol” yw taliad cyfnodol o dan gynllun blwydd-dâl ymddeol.

34. Wrth gyfrif nifer yr oriau sy'n cael eu gweithio bob wythnos, dylech edrych ar gylch diwethaf eich oriau gwaith (os oes gennych gylch canfyddadwy) neu (fel arall) ar y pum wythnos ddiwethaf, yn union cyn cyflwyno'r cais hwn. Ni ddylech gynnwys unrhyw ddiwrnod pryd y bydd y person a fyddai fel arall yn gweithio yn cael seibiant mamolaeth neu'n absennol o'r gwaith am ei fod/bod yn sâl. Os ydych chi neu'ch partner yn gweithio mewn ysgol neu goleg neu mewn swydd lle ceir gwyliau ysgol neu gyfnodau tebyg pryd na fyddwch chi neu'ch partner yn gweithio, dylech

ddiystyru'r cyfnodau hynny—ac unrhyw gyfnodau eraill pryd na fydd yn ofynnol i chi neu'ch partner weithio—wrth gyfrif yr oriau cyfartalog sy'n cael eu gweithio bob wythnos.

35. Darperwch gopiâu o'r cyfrifon diweddaraf sy'n rhoi manylion am eich hunangyflogaeth. Cynhwyswch fanylion unrhyw daliadau o gynllun pensiwn neu flwydd-dâl ymddeol, a threth incwm, cyfraniadau yswiriant cenedlaethol a TAW net a dalwyd. Ystyr “TAW net” yw faint y mae unrhyw dreth ar werth a dalwyd gennych mewn perthynas â chyflenwadau trethadwy a ddarparwyd i chi, yn fwy nag unrhyw dreth a gafwyd gennych mewn perthynas â chyflenwadau trethadwy a ddarparwyd gennych, a hynny wedi'i gyfrif gyda golwg ar y 12 mis blaenorol.

36. Rhowch y swm net os yw'ch pensiwn neu'ch blwydd-dâl ymddeol yn cael ei drethu.

37. Mae hyn yn golygu pensiwn sy'n cael ei dalu i'r rhai a gafodd eu herlid gan y Sosialwyr Cenedlaethol o dan unrhyw ddarpariaeth arbennig a wnaed drwy gyfraith Gweriniaeth Ffederal yr Almaen, neu unrhyw ran ohoni, neu gyfraith Gweriniaeth Awstria.

38. Telir pensiynau ychwanegol i weddwon milwyr, er enghraifft: (i) pan fo'r weddw yn 40 oed neu drosodd; (ii) pan nad yw'n gallu ei chynnal ei hun; neu (iii) mewn perthynas â rhai o blant ei diweddar wr.

39. Soniwch am unrhyw bensiwn cyfatebol a geir gan wlad y tu allan i Brydain Fawr. Dylech ateb y cwestiwn hwn hefyd os byddwch yn cael iawndal am nad yw'r pensiwn yn cael ei dalu, waeth beth fo'i ffynhonnell.

40. Mae hyn yn golygu pensiwn sy'n daladwy i weddw o dan Orchymyn Pensiynau Gwasanaeth y Llynges, y Fyddin a'r Awyrlu etc. (Anablu a Marwolaeth) 1983 cyn belled â bod y Gorchymyn hwnnw wedi'i wneud o dan Ddeddf Tâl a Phensiynau Llyngesol a Mor-filwrol 1865 neu Ddeddf Pensiynau a Thâl yr Iwmoniaeth 1884, neu wedi'i wneud o dan adran 12(1) o Ddeddf Nawdd Cymdeithasol (Darpariaethau Amrywiol) 1977 yn unig ac unrhyw bŵer sydd gan Ei Mawrhydi i wneud darpariaeth bensiynau ar gyfer personau sydd wedi'u hanablu neu sydd wedi marw o ganlyniad i wasanaeth fel aelodau o luoedd arfog y Goron neu mewn perthynas â hwy.

Soniwch am unrhyw bensiwn cyfatebol a geir gan wlad y tu allan i Brydain Fawr. Dylech ateb y cwestiwn hwn hefyd os ydych yn cael iawndal am bensiwn o'r fath sydd heb gael ei dalu, waeth beth fo'i ffynhonnell.

41. Gwneir y taliadau hyn i weddwon personau a laddwyd cyn 31 Mawrth 1973 wrth wneud gwasanaeth sy'n cyfateb i wasanaeth yn lluoedd arfog y Goron.

42. O dan y Cynllun hwn, telir pensiynau a lwfansau i sifiliaid a anafwyd neu a laddwyd yn Rhyfel 1939–45 neu mewn perthynas â hwy.

43. Nid oes angen i chi gynnwys unrhyw un o'r canlynol:

- lwfans gweini;
- budd-dâl treth gyngor;
- lwfans byw i'r anabl;
- lwfans gwarcheidwad;
- budd-dâl tai;
- unrhyw lwfans ceisio gwaith neu gymhorthdal incwm (gweler cwestiynau **4.1** a **4.22**);
- taliadau gan Ymddiriedolaethau MacFarlane, Ymddiriedolaeth Eileen neu'r Cronfeydd Byw yn Annibynnol;
- taliadau o'r Gronfa, h.y. arian sydd wedi'i roi ar gael gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan gynllun a sefydlwyd ar 24 Ebrill 1992 neu, yn yr Alban, ar 10 Ebrill 1992;
- taliadau o dan gynllun “busnes ar eich liwt eich hun”, y “gwasanaeth darllynydd personol” neu'r cynllun “tocynnau teithio i'r gwaith”;

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

- taliadau cronfa gymdeithasol o dan Ran VIII o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992.
- taliadau atodol gorfodol a wnaed i chi am gymryd rhanyn Newis Sector Gwirfoddol y Fargen Newydd neu yn Newis Tasglu Amgylchedd y Fargen Newydd lle'r ydych chi yn hunangyflogedig o dan Ddewis Cyflogaeth y Fargen Newydd a wnaed o dan adran 2 o Ddeddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973;
- taliadau disgresiynol ar gyfer anghenion arbennig a wnaed i chi am gymryd rhan yn Newis Addysg a Hyfforddiant Amser-Llawn y Fargen Newydd a wnaed o dan adran 2 o Ddeddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973;

Gellir anwybyddu budd-daliadau a lwfansau penodol eraill wrth gyfrif eich incwm, ond at ddibenion llenwi'r ffurflen dim ond y taliadau a grybwyllir uchod y dylech beidio â'u cynnwys. Os oes gennych unrhyw amheuon ynghylch a yw taliad yn perthyn i un o'r categorïau hyn, dylech ei gynnwys a darparu manylion llawn am natur y taliad fel bod y Cyngor yn gallu penderfynu a oes modd ei anwybyddu ai peidio.

43A. Ystyr hyn yw taliad a wnaed o dan Ddeddf Gofal Cymunedol (Taliadau Uniongyrchol) 1996 neu o dan adran 12B o Ddeddf Gwaith Cymdeithasol (Yr Alban) 1968.

44. Ystyr atodiad enillion yw'r lwfans a delir gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan y Cynllun Atodiad Enillion. Cynllun allstatudol yw'r Cynllun, nad yw'n gymwys ond mewn ardaloedd penodol ym Mhrydain Fawr. Fe'i cyflwynwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Nawdd Cymdeithasol a daeth i rym ar 8 Hydref 1996.

44A. Ystyr hyn yw unrhyw lwfans adsefydlu a delir i chi o dan adran 2 o Ddeddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973.

45. Nid oes angen i chi gynnwys unrhyw un o'r canlynol:

- unrhyw beth a restrir yn **Nodyn 43** neu **Nodyn 43A**;
- taliadau rhoi mewn cartref maeth neu daliadau meithrin a wnaed gan awdurdod lleol, awdurdod iechyd neu gorff gwirfoddol ac, yn achos Gogledd Iwerddon, bwrdd iechyd a gwasanaethau cymdeithasol ac eithrio fel a ddarperir yng Ngorchymyn Plant (Gogledd Iwerddon) 1995;
- lwfans dechrau gwaith;
- taliadau "Rhan III", hy taliadau a wnaed gan awdurdod lleol o dan adran 17 neu 24 o Ddeddf Plant 1989 mewn perthynas â phlant a phobl ifanc;
- taliadau a wneir i chi fel deiliad Croes Fictoria neu Groes Siôr.

Gellir anwybyddu taliadau penodol eraill wrth gyfrif eich incwm, ond at ddibenion llenwi'r ffurflen dim ond y taliadau a grybwyllir uchod y dylech beidio â'u cynnwys. Os oes gennych unrhyw amheuon ynghylch a yw taliad yn perthyn i un o'r categorïau hyn dylech ei gynnwys a darparu manylion llawn am natur y taliad fel bod y Cyngor yn gallu penderfynu a ddylid ei anwybyddu ai peidio.

45A. Ystyr hyn yw Benthyciad Datblygu Gyrfa sy'n cael ei dalu o dan adran 2 o Ddeddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973.

45B. Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau incwm a gawsoch am gymryd rhan yn y canlynol—

- Dewis Cyflogaeth y Fargen Newydd;
- Dewis Sector Gwirfoddol y Fargen Newydd;
- Dewis Tasglu Amgylchedd y Fargen Newydd;
- Dewis Addysg a Hyfforddiant Amser-Llawn y Fargen Newydd;
- cwrs cysylltiedig â chyflogaeth nad yw'n para'n hwy na deuddeng mis yn olynol ac sy'n cyrraedd y safon sy'n ofynnol o dan reoliad 17A o Reoliadau Lwfans Ceisio Gwaith 1996;

oni fydd y paragraff dilynol yn gymwys.

Lle'r ydych yn cael neu wedi cael cymorth er mwyn sefydlu neu gyflawni gweithgaredd masnachol o dan Ddewis Cyflogaeth y Fargen Newydd, dylech grybwyll unrhyw daliadau i'ch galluogi i dalu'r treuliau wrth gyflawni'r gweithgaredd hwnnw, neu wneud ad-daliadau ar fenthyciad cysylltiedig. Lle'r ydych yn mynychu cwrs sy'n ymwneud â'ch gwaith, dylech grybwyll hefyd unrhyw daliad a gawsoch mewn cysylltiad â'ch anghenion arbennig.

46. Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau a wneir i chi gan awdurdod iechyd, awdurdod lleol neu gorff gwirfoddol ar gyfer plant yr ydych yn gofalu amdanynt yn eich cartref neu ar gyfer personau eraill y darperwch lety ar eu cyfer ac, yn yr achos hwn hefyd, anwybydder unrhyw daliadau gan y bobl hyn.

46A. Ystyr “taliadau yswiriant” yw unrhyw daliadau a geir o dan bolisi yswiriant i alluogi gwneud ad-daliadau:

- (a) ar forgais eich cartref eich hun;
- (b) ar gytundeb credyd defnyddwyr neu gytundeb hur defnyddwyr a reoleiddir gan Ddeddf Credyd Defnyddwyr 1974; neu
- (c) ar gytundeb hurbrynu neu gytundeb gwerthiant amodol fel y'u diffinnir at ddibenion Deddf Hurbrynu 1964.

Anwybyddir y taliadau hyn i'r graddau nad ydynt yn uwch na'r swm y mae ei angen er mwyn caniatáu i'r ad-daliadau uchod gael eu gwneud. O ran eich morgais, bydd y swm i'w anwybyddu yn cynnwys unrhyw swm y mae angen i dalu premiymau ar bolisi yswiriant adeiladau sy'n ofynnol yn ôl telerau'r morgais ar eich cartref.

47. Ystyr hyn yw lwfans a dalwyd i chi mewn perthynas â'ch cyfranogaeth mewn cynllun hyfforddi ieuenticid cydnabyddedig a sefydlwyd o dan Ddeddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973.

48. Gall y Cyngor ofyn i chi ddarparu tystiolaeth ynglŷn â holl gynilion, buddsoddiadau a chyfalaf arall.

49. Os oes gennych bartner a bod gennych unrhyw gynilion, buddsoddiadau neu gyfalaf arall ar y cyd, nodwch y manylion yn y naill golofn neu'r llall (nid yw o bwys pa un) ond nid yn y ddwy.

Os ydych yn dal unrhyw gyfalaf ar y cyd â phobl eraill heblaw'ch partner, cynhwyswch swm llawn y cyfalaf hwnnw (os yw'n hysbys) a dywedwch faint o bobl eraill sydd â chyfran ohono.

50. Nid oes angen i chi gynnwys unrhyw un o'r canlynol:

- glo mantais neu daliadau a wnaed yn lle hynny o dan adran 19(1)(a) o Ddeddf Diwydiant Glo 1994;
- budd-dâl treth gyngor;
- budd-dâl tai, neu daliadau trosiannol o fudd-dâl tai;
- taliadau “Rhan III” (gweler **Nodyn 45**);
- taliadau yswiriant (gweler **Nodyn 46A**);
- taliadau gan Ymddiriedolaethau MacFarlane, Ymddiriedolaeth Eileen neu'r Cronfeydd Byw yn Annibynnol;
- taliadau o'r Gronfa (gweler **Nodyn 43**);
- taliadau o dan gynllun “busnes ar eich liwt eich hun”, “gwasanaeth darllenydd personol” neu gynllun “tocynnau teithio i'r gwaith”;
- taliadau “cychwyn” i weithwyr cartref sy'n cael cymorth o dan Gynllun Gweithwyr Cartref Dall;

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

- taliadau cronfa gymdeithasol o dan Ran VIII o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992;
- unrhyw daliad a wneir i chi neu'ch partner fel deiliad Croes Fictoria neu Groes Siôr; neu
- unrhyw fonws yn-ôl-i'r-gwaith sy'n daladwy fel lwfans ceisio gwaith neu gymhorthdal incwm yn unol ag adran 26 o Ddeddf Ceisio Gwaith 1995, neu daliad cyfatebol o dan erthygl 28 o Orchymyn Ceisio Gwaith (Gogledd Iwerddon) 1995.

Gellir anwybyddu mathau penodol eraill o gynilion a thaliadau cyfalaf wrth gyfrif eich cyfalaf, ond at ddibenion llenwi'r ffurflen dim ond y taliadau a grybwyllir uchod y dylech beidio â'u cynnwys. Os oes gennych unrhyw amheuon ynghylch a yw taliad yn perthyn i un o'r categorïau hyn, dylech ei gynnwys a darparu manylion llawn am natur y taliad fel bod y Cyngor yn gallu penderfynu a ddylid ei anwybyddu ai peidio.

50A. Peidiwch â chynnwys unrhyw daliadau cyfalaf a gawsoch am gymryd rhan yn y canlynol—

- Dewis Cyflogaeth y Fargen Newydd;
- Dewis Sector Gwirfoddol y Fargen Newydd;
- Dewis Tasglu Amgylchedd y Fargen Newydd;
- Dewis Addysg a Hyfforddiant Amser-Llawn y Fargen Newydd;
- cwrs cysylltiedig â chyflogaeth nad yw'n para'n hwy na deuddeng mis yn olynol ac sy'n cyrraedd y safon sy'n ofynnol gan reoliad 17A o Reoliadau Lwfans Ceisio Gwaith 1996; oni fydd y paragraff canlynol yn gymwys.

Lle'r ydych yn cael neu wedi cael unrhyw gymorth o dan Ddewis Hunangyflogaeth y Fargen Newydd, bydd angen i chi grybwyll unrhyw swm cyfalaf yr ydych wedi'i gaffael o fewn y flwyddyn ddiwethaf er mwyn sefydlu neu gyflawni gweithgaredd masnachol y ceir neu y cafwyd cymorth mewn cysylltiad ag ef. Lle'r ydych yn mynychu cwrs sy'n ymwneud â'ch gwaith, dylech grybwyll hefyd unrhyw daliad a gafwyd o fewn y flwyddyn ddiwethaf mewn cysylltiad â'ch anghenion arbennig.

51. Dylech gynnwys ail gartrefi, cartrefi gwyliau ac unrhyw eiddo arall, gan gynnwys eiddo tramor. Soniwch ar wahân am unrhyw dir yr ydych yn cael rhent amdano o dan brydles sy'n bodoli eisoes neu is-brydles.

Nid oes rhaid i chi gynnwys unrhyw un o'r canlynol:

- eich cartref eich hun;
- yr eiddo sy'n destun i'r cais hwn;
- unrhyw eiddo a feddiannir gan berthynas oedrannus (h.y. 60 oed neu drosodd) neu berthynas i chi sydd wedi'i (h)analluogi, neu aelod o'ch teulu fel ei (h)unig neu brif breswylfa. Mae “perthynas” yn cynnwys unrhyw un o'r canlynol: rhieni, rhieni-ying-nghyfraith, llys-rieni, meibion, merched, meibion- a merched-ying-nghyfraith, llysfeibion a llysferched, brodyr a chwiorydd, teidiau a neiniau (tad-cuod a mam-guod), wyrion ac wyresau, ewythredd a modrybedd, neiaint a nithoedd;
- os ydych yn hunan-gyflogedig, asedau'ch busnes;
- cyfalaf a weinyddir gan lysoedd Cymru a Lloegr neu'r Alban ar gyfer unrhyw berson, sy'n tarddu o ddyfarnu iawndal am anaf personol i'r person hwnnw neu, yn achos person o dan 18 oed, sy'n tarddu o iawndal am farwolaeth un o'i r(h)ieni neu'r ddau ohonynt.

Gellir anwybyddu taliadau cyfalaf penodol eraill hefyd wrth gyfrif eich cyfalaf, ond at ddibenion llenwi'r ffurflen hon dim ond y taliadau a grybwyllir uchod y dylech beidio â'u cynnwys. Os oes gennych unrhyw amheuon ynghylch a yw eiddo neu gyfalaf arall yn perthyn i un o'r categorïau hyn, dylech ei gynnwys a darparu manylion llawn fel bod y Cyngor yn gallu penderfynu a fydd modd ei anwybyddu ai peidio.

52. Taliad yw cyfraniad y bernir eich bod yn ei wneud at grant y myfyriwr, pa un ai fydd y taliad yn cael ei wneud i'r myfyriwr mewn gwirionedd neu beidio.

53. Dylech ateb “Nac ydw” i'r cwestiwn hwn pan fo'r gofal yn cael ei ddarparu gennych chi neu'ch partner am blentyn a enwir yng nghwestiwn **4.15** a bod un partner yn codi tâl ar y llall am ddarparu'r gofal.

Dylech ateb “Nac ydw” i'r cwestiwn hwn hefyd pan fo'ch treuliau gofal plant wedi'u talu'n ôl mewn perthynas â'ch cyfranogaeth mewn rhaglen gyflogaeth a nodir yn rheoliad 75(1)(a)(ii) o Reoliadau Lwfans Ceisio Gwaith 1996 neu mewn cynllun hyfforddiant a nodir yn rheoliad 75(1)(b)(ii) o'r Rheoliadau hynny.

54. Dyma'r ysgolion a'r sefydliadau eraill y cyfeirir atynt, ac sydd wedi'u hesemptio rhag cofrestru o dan adran 71 o Ddeddf Plant 1989 gan baragraffau 3 a 4 o Atodlen 9 i'r Ddeddf honno:

(a) gan baragraff 3 o Atodlen 9—

- ysgol a gynhelir neu a gynorthwyr gan awdurdod addysg lleol;
- ysgol o dan reolaeth awdurdod addysg;
- ysgol y gwneir taliadau mewn perthynas â hi gan yr Ysgrifennydd Gwladol o dan adran 100 o Ddeddf Addysg 1944;
- ysgol annibynnol;
- ysgol a gynorthwyr â grant;
- ysgol a gynhelir â grant;
- ysgol hunanlywodraethol;
- canolfan chwarae a gynhelir neu a gynorthwyr gan awdurdod addysg lleol o dan adran 53 o Ddeddf Addysg 1944;

pan ofelir am y plentyn dan sylw o dan drefniadau gofal dydd wedi'u gwneud gan y person sy'n rhedeg y sefydliad fel rhan o'i weithgareddau neu gan un o'i weithwyr cyflogedig yn y sefydliad a hwnnw wedi'i awdurdodi i wneud y trefniadau hynny fel rhan o weithgareddau'r sefydliad; a

(b) gan baragraff 4 o'r Atodlen honno—

- cartref plant cofrestredig;
- cartref gwirfoddol;
- cartref cymuned;
- cartref gofal preswyl, cartref nyrsio neu gartref nyrsio meddwl y mae'n ofynnol ei gofrestru o dan Ddeddf Cartrefi Cofrestredig 1984;
- ysbyty gwasanaeth iechyd;
- cartref a ddarperir, a gyfarperir ac a gynhelir gan yr Ysgrifennydd Gwladol; pan ofelir am y plentyn dan sylw o dan drefniadau gofal dydd a wneir gan yr adran, yr awdurdod neu unrhyw berson arall sy'n rhedeg y sefydliad fel rhan o'i weithgareddau neu gan weithiwr cyflogedig yn y sefydliad sydd wedi'i awdurdodi i wneud y trefniadau hynny fel rhan o weithgareddau'r sefydliad.

55. Rhowch “Ydw (etc)” yn ateb i'r cwestiwn hwn—

(1) os ydych chi, neu'ch partner, o dan 60 oed ac os yw un neu ragor o'r amodau canlynol wedi'u bodloni:

- (a) yr ydych chi, neu'ch partner, yn cael lwfans gweini, lwfansau byw i'r anabl, lwfans gweithio i'r anabl, atodiad symudedd, budd-dâl analluogrwydd hir-dymor neu lwfans anabledd difrifol (ond yn achos budd-dâl analluogrwydd hir-dymor neu lwfans anabledd

Status: This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.

difrifol, dim ond pan gaiff ei dalu mewn perthynas â'r person sy'n cael y budd-dâl neu'r lwfans);

- (b) yr ydych chi, neu'ch partner, wedi peidio â chael budd-dâl analluogrwydd hir-dymor (neu, os yw paragraff (2) yn gymwys, os gwnaethoch chi neu'ch partner beidio â chael pensiwn analluogrwydd cyn 13 Ebrill 1995) am fod pensiwn ymddeol yn cael ei dalu ac, yn achos eich partner, y mae ef/hi yn dal yn aelod o'ch teulu;
- (c) yr oeddech chi, neu'ch partner, yn cael lwfans gweini neu lwfans byw i'r anabl ond
- (i) mae taliadau'r budd-dâl wedi'u hatal o dan adran 113(2) o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992, neu
 - (ii) maent wedi peidio fel arall am eich bod chi, neu'ch partner, yn cael triniaeth am ddim fel claf mewnol mewn ysbyty neu sefydliad tebyg (ond nid pan fyddwch chi, neu ef/hi, yn bwrw tymor mewn carchar neu sefydliad sy'n ddalfa i'r ifanc);
- (d) y mae cerbyd yr anabl neu gerbyd arall neu grant ar gyfer cerbyd o'r fath wedi'i ddarparu ar eich cyfer chi neu'ch partner o dan ddeddfwriaeth Cymru a Lloegr neu'r Alban;
- (e) yr ydych chi, neu'ch partner, wedi'ch cofrestru'n ddall neu wedi peidio â bod wedi'ch cofrestru felly nid mwy na 28 wythnos yn ôl;
- (f) (i) yr ydych yn analluog i weithio, neu'n cael eich trin felly, o dan Ran XIIA o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992; ac
- yr ydych wedi bod â hawl i gael tâl salwch statudol neu yr ydych wedi bod yn analluog i weithio, neu'n cael eich trin felly, am o leiaf y 364 diwrnod diwethaf yn barhaus neu, os ydych yn derfynol wael, am o leiaf y 196 diwrnod diwethaf yn barhaus (gan gynnwys unrhyw gyfnod o analluogrwydd cyn 13 Ebrill 1995 sy'n bodloni amod (f)(ii) isod; ac anwybyddwch unrhyw fwllch neu fylchau, hyd at 56 o ddiwrnodau yr un, rhwng cyfnodau o analluogrwydd ac, ar ôl i chi orffen y cyfnod cymhwys, unrhyw gyfnod o hyfforddiant cyflogaeth neu gyfnod cael lwfans hyfforddi); neu
- (ii) yn union cyn 13 Ebrill 1995, mewn perthynas â chyfnod parhaus o 28 wythnos o leiaf,
 - y gwnaethoch chi neu'ch partner ddarparu tystiolaeth am analluogrwydd yn unol â rheoliad 2 o Reoliadau Nawdd Cymdeithasol (Tystiolaeth Feddygol) 1976 (neu ddeddfwriaeth gyffelyb yng Ngogledd Iwerddon) fel yr oedd mewn grym ar y pryd i gefnogi cais am fudd-dâl salwch, pensiwn analluedd neu lwfans anabledd difrifol o fewn ystyr adrannau 31, 33 neu 68 o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 (neu ddeddfwriaeth gyffelyb yng Ngogledd Iwerddon) fel yr oedd mewn grym ar y pryd, ar yr amod nad oedd swyddog dyfarnu wedi penderfynu nad oeddech chi neu, yn ôl yr achos, eich partner heb allu gweithio, neu
 - yr oeddech chi neu'ch partner yn cael tâl salwch statudol o dan Ran XI o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 fel yr oedd mewn grym ar y pryd;
- ac o 13 Ebrill 1995 yr ydych chi neu, yn ôl yr achos, eich partner wedi parhau i fod yn analluog i weithio yn unol â Rhan XIIA o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 yn barhaus (anwybyddwch unrhyw fwllch neu fylchau o hyd at 56 o ddiwrnodau yr un rhwng cyfnodau o analluogrwydd);
- (2) os ydych chi, neu'ch partner, o dan 80 oed ond heb fod o dan 60 oed bod un neu ragor o'r amodau yn (a) i (f) ym mharagraff (1) wedi'i fodloni (ond yn achos amod (f)(i), ar ôl i chi orffen y

cyfnod cymhwyso, ni fydd modd anwybyddu unrhyw gyfnod o hyfforddiant cyflogaeth neu gyfnod cael lwfans hyfforddi); neu

(3) os byddai paragraff (1) neu (2) yn gymwys i'ch partner, heblaw bod eich partner yn cael ei drin/thrin fel petai'n gallu gweithio drwy ddyfarniad o dan adran 171E o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992; neu

(4) os ydych wedi bod yn analluog i weithio, neu os ydych wedi cael eich trin fel person o'r fath, o dan Ran XIIA o Ddeddf Cyfraniadau a Budd-daliadau Nawdd Cymdeithasol 1992 am gyfnod didor o 196 o ddiwrnodau o leiaf (anwybyddwch unrhyw fwlch neu fylchau hyd at 56 o ddiwrnodau yr un rhwng cyfnodau o analluogrwydd); neu

(5) os yw un neu ragor o'r canlynol (gan gynnwys y rhai cyfatebol a geir yng Ngogledd Iwerddon) yn daladwy ar eich cyfer chi neu'ch partner:

- (a) budd-dâl analluogrwydd hir-dymor;
- (b) budd-dâl analluogrwydd tymor-byr yn ôl y gyfradd uwch;
- (c) lwfans gweini;
- (d) lwfans anabledd difrifol;
- (e) lwfans byw i'r anabl;
- (f) cynyddu pensiwn anabledd ar gyfer gweini cyson;
- (g) cynydd mewn pensiwn o dan gynllun pensiwn rhyfel neu gynllun anafiadau diwydiannol ar gyfer gweini, gweini cyson, neu'r hyn sy'n cyfateb i lwfans byw i'r anabl; neu

(6) os oedd un o (5)(b), (e), (f) neu (g) yn daladwy oherwydd eich analluogrwydd chi neu analluogrwydd eich partner ond peidiodd â bod yn daladwy o ganlyniad i chi neu iddo/iddi gael triniaeth feddygol neu driniaeth arall am ddim fel claf mewnol mewn ysbyty NHS neu sefydliad tebyg neu o dan drefniadau a wnaed gan gorff NHS neu'r Ysgrifennydd Gwladol (sylwer: nid yw person sy'n bwrw tymor mewn carchar neu sefydliad sy'n ddalfa i'r ifanc yn cael ei gyfrif yn "glaf mewnol"); neu

(7) os yw cerbyd yr anabl neu gerbyd arall neu lwfans ar gyfer cerbyd o'r fath wedi'i ddarparu ar eich cyfer chi neu'ch partner (gan gynnwys pan fo'r cerbyd neu'r lwfans wedi'i ddarparu o dan ddeddfwriaeth Gogledd Iwerddon).

55A. Mae'n bosibl y byddai'n helpu'r Cyngor i brosesu'r cais yn gyflymach petai pob person sy'n cael cymhorthdal incwm neu lwfans ceisio gwaith ar sail incwm yn llenwi'r **awdurdodiad** ar ddiwedd **Rhan 3**. Er hynny, nid yw'n orfodol gwneud hynny.

56. Diffinnir person perthnasol gan reoliad 5(1) o Reoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996 fel y'i diwygiwyd gan reoliad 5 o Reoliadau Grantiau Adleoli 1997 fel person sy'n geisydd **neu** berson nad yw'n geisydd ond sydd â hawl i wneud y cais (hy mae ganddo fuddiant yn yr annedd fel cydberchennog neu gyd-denant) ac sy'n byw neu sy'n bwriadu byw yn yr annedd.

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn rhagnodi ffurf Gymraeg cais am grant adleoli sy'n daladwy o dan adran 134 o Ddeddf Grantiau Tai, Adeiladu ac Adfywio 1996.

Status: *This is the original version (as it was originally made). This item of legislation is currently only available in its original format.*

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations prescribe the form in Welsh of an application for a relocation grant payable under section 134 of the Housing Grants, Construction and Regeneration Act 1996.